



5KMT3115
5KMT5115



KitchenAid







TURINYS

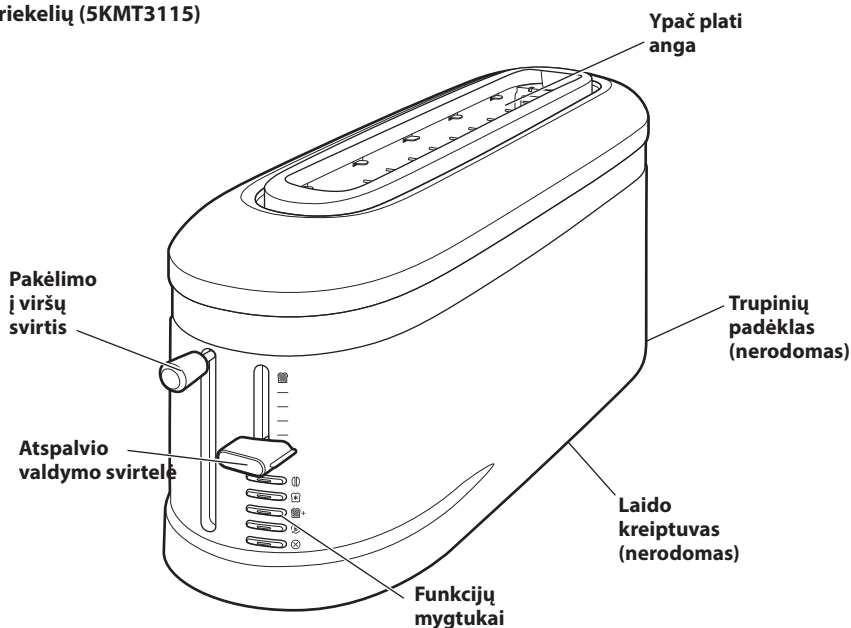
DALYS IR FUNKCIJOS	4
dalys ir priedai	4
SKRUDINTUVO SAUGA.....	5
Svarbios atsargumo priemonės.....	5
reikalavimai elektros įrangai	8
Elektros įrangos atliekų šalinimas	8
SKRUDINTUVO NAUDOJIMAS	9
Funkcijų mygtukai	9
Pradžia.....	9
Skrudinimas	10
Riestainių skrudinimas	10
Atitirpinimas	11
Truputį ilgiau.....	12
Pakartotinis kaitinimas.....	12
PRIEŽIŪRA IR VALYMAS	13
Skrudintuvo valymas	13
TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	14
GARANTIJA IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA.....	15



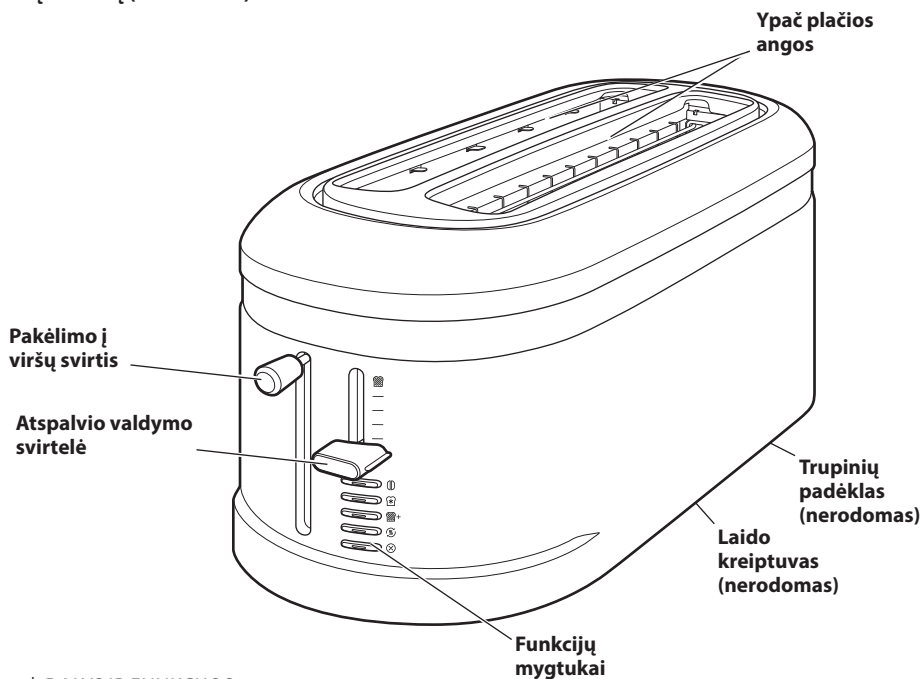
DALYS IR FUNKCIJOS

DALYS IR PRIEDAI

2-ų riekių (5KMT3115)



4-ų riekių (5KMT5115)





SKRUDINTUVO SAUGA

Jūsų ir kitų asmenų sauga yra itin svarbi.

Šiame vadove ir ant prietaiso pateikėme daugybę svarbių saugos pranešimų. Visada perskaitykite ir laikykitės visų saugos pranešimų.



Tai saugos perspėjamasis simbolis.

Šiuo simboliu perspėjama apie galimus pavojus, galinčius lemti jūsų ir kitų asmenų žūtį ar sužalojimą.

Visi saugos pranešimai bus pateikti su saugos perspėjamuoju simboliu ir žodžiu „PAVOJUS“ arba „ĮSPĖJIMAS“. Tų žodžių reikšmė:



PAVOJUS

Galite žūti arba būti sunkiai sužaloti, jei nedelsdami nesilaikysite instrukcijų.



ĮSPĖJIMAS

Galite žūti arba būti sunkiai sužaloti, jei nesilaikysite instrukcijų.

Visuose saugos pranešimuose bus nurodytas galimas pavojus, kaip sumažinti sužalojimo tikimybę, taip pat kas gali nutikti, nesilaikant instrukcijų.

SVARBIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

Naudojant elektros prietaisus būtina visada laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau:

1. Perskaitykite visas instrukcijas. Netinkamai naudojant prietaisą galima susižaloti.
2. Nelieskite karštų paviršių. Naudokite rankenas ir rankenėles.
3. Prietaiso negalima merkti į vandenį. Norėdami apsisaugoti nuo elektros smūgio, neįmerkite laido, kištukų ar prietaiso į vandenį ar kitą skystį.
4. Šį prietaisą galima naudoti 8 metų ir vyresniems vaikams bei asmenims, kurių fiziniai, jutiminiai ir psichiniai gebėjimai nusilpę arba kurie neturi patirties ar žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems suteiktos instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta galimus pavojus. Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Valyti ir naudotojo priežiūros darbų negali atlikti vaikai be priežiūros.
5. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ir psichiniai gebėjimai sumažėję arba kurie neturi patirties ar žinių, nebent jie prižiūrimi arba jiems suteiktos instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta galimus pavojus.



SKRUDINTUVO SAUGA

6. Vaikus reikia prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.
7. Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
8. Jei prietaisą naudoja vaikai ar jis naudojamas netoli jų, būtina atidi vaikų priežiūra.
9. Tik Europos Sąjungoje: Prietaisus galima naudoti asmenims, kurių fiziniai, jutiminiai ir psichiniai gebėjimai sumažėję arba kurie neturi patirties ar žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems suteiktos instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta galimus pavojus. Vaikams negalima žaisti su prietaisu.
10. Tik Europos Sąjungoje: Šio prietaiso negalima naudoti vaikams. Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
11. Šią naudotojo instrukciją galima rasti www.KitchenAid.eu arba www.KitchenAid.co.uk interneto svetainėje.
12. Prietaiso veikimo metu lengvai pasiekiamų paviršių temperatūra gali būti aukšta.
13. Prietaisai neskirti naudoti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
14. Atjunkite nuo maitinimo tinklo, jei prietaiso nenaudojate arba prieš jį valydami. Prieš uždėdami ar nuimdami dalis bei prieš prietaisą valydami palaukite, kol jis atvės.
15. Jei maitinimo laidas pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninę priežiūrą atliekantis atstovas ar atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo.
16. Gražinkite skrudintuvą į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad jį apžiūrėtų, sutaisytų ar sureguliuotų. Pristatykite skrudintuvą į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad jį apžiūrėtų, sutaisytų ar sureguliuotų.
17. Nenaudokite skrudintuvo lauke.
18. Norėdami prietaisą atjungti, valdiklį nustatykite į išjungimo padėtį „OFF“, tada ištraukite kištuką iš lizdo.
19. Jei naudosite „KitchenAid“ nerekomenduojamus ar neparduodamus priedus, gali kilti gaisras, elektros smūgis arba galite susižaloti.





SKRUDINTUVO SAUGA

20. Neleiskite laidui kabėti ant stalo ar stalviršio krašto ir saugokite, kad jis nesiliestų su įkaitusiais paviršiais.
21. Nestatykite ant ar šalia karštų dujų, elektrinio degiklio arba įkaitintoje orkaitėje.
22. Nenaudokite prietaiso ne pagal paskirtį.
23. Į skrudintuvą negalima dėti per didelio maisto kiekio, folijos paketo ar įrankių, nes jie gali sukelti gaisro arba elektros smūgio pavojų.
24. Gaisras gali kilti, jei skrudintuvas bus uždengtas arba liesis prie degių medžiagų, įskaitant užuolaidas, portjeras, sienas ir panašius objektus.
25. Nebandykite išstumti maisto tada, kai skrudintuvas įjungtas.
26. Nepalikite skrudintuvo veikti be priežiūros.
27. Kai kaitinate skrudinimui skirtą duoną, visada naudokite šviesiausios skrudinimo spalvos nustatymą.
28. Duona gali pridegti, todėl nenaudokite skrudintuvo šalia arba po degia medžiaga, pavyzdžiui, užuolaidomis.
29. Su maistu besiliečiančių paviršių valymo instrukcijos pateikiamos skyriuje „Priežiūra ir valymas“.
30. Šis prietaisas skirtas naudoti namų ūkiuose ir panašiose vietose, pavyzdžiui:
 - parduotuvių, biurų ar kitų darbo vietų personalo virtuvėse;
 - sodybose;
 - viešbučių, motelių ir kitų rūšių apgyvendinimo patalpų klientams;
 - nakvynės ir pusryčių pobūdžio apgyvendinimo aplinkoje.
31. ĮSPĖJIMAS. Kad išvengtumėte elektros smūgio, ištraukite iš lizdo prieš atlikdami techninę priežiūrą.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



SKRUDINTUVO SAUGA

REIKALAVIMAI ELEKTROS ĮRANGAI

**ĮSPĖJIMAS**



Elektros smūgio pavojus

Junkite į įžemintą lizdą.

Nenuimkite įžeminimo kontakto.

Nenaudokite adapterio.

Nenaudokite ilginamojo laido.

Nesilaikant šių instrukcijų galima žūti, sukelti gaisrą arba patirti elektros smūgį.

Įtampa: 220–240 V

Dažnis: 50–60 Hz

Galingumas: 5KMT3115 900 W
5KMT5115 1600 W

PASTABA. Jei kištukas netelpa į lizdą, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nemodifikuokite kištuko.

Nenaudokite ilgintuvo. Jei maitinimo laidas per trumpas, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba technikos specialistą, kad įrengtų naują lizdą arčiau prietaiso.

Siekiant sumažinti pavojų įsipaizinti į ilgesnį laidą ar už jo užkliūti, reikia naudoti trumpą (ar atjungiamą) maitinimo laidą.

ELEKTROS ĮRANGOS ATLIEKŲ ŠALINIMAS

Pakuotės medžiagų šalinimas

Pakuotės medžiaga yra 100 % perdirbama ir pažymėta specialiu perdirbimo simboliu . Todėl įvairias pakuotės dalis reikia šalinti atskirai ir visiškai laikantis vietos valdžios nuostatų, reguliuojančių atliekų šalinimą.

Gaminio išmetimas į metalo laužą

– Šis prietaisas pažymėtas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES „Elektros ir elektroninės įrangos atliekos“ (EEIA) nuostatas.

– Užtikrindami, kad šis gaminys būtų šalinamas tinkamai, padėsite išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios galimos netinkamai tvarkant šio gaminio atliekas.

– Ant gaminio ar prie jo pridedamos dokumentacijos esantis simbolis  reiškia, kad jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, bet reikia pristatyti į tinkamą elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo centrą.

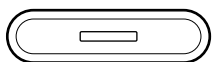
Norėdami gauti daugiau išsamios informacijos apie šio gaminio apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į vietinę miesto tarnybą, buitinių atliekų šalinimo paslaugų teikėją ar parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.





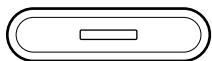
SKRUDINTUVO NAUDOJIMAS

FUNKCIJŲ MYGTUKAI



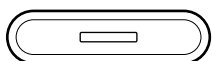
RIESTAINIS

Skrudina perpjauto riestainio vidų nesudegindamas riestainio išorinio paviršiaus.



ATITIRPINIMAS

Atitirpina ir skrudina užšalusį maistą.



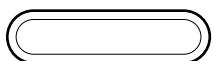
TRUPUTĮ ILGIAU

Galima ką nors paskrudinti „truputį ilgiau“.



PAKARTOTINIS KAITINIMAS

Greitai pakaitina anksčiau skrudintą maistą.



ATŠAUKTI

Atšaukia skrudinimo ciklą ir iškelia duoną, kad išimtumėte.

PRADŽIA

Prieš naudodami skrudintuvą pirmą kartą, patikrinkite ypač plačias angas ir nuimkite bet kokią pakuotę arba spausdintą medžiagą, kuri galėjo įkristi į vidų siunčiant arba kilnojanč.

SVARBU. Kad nesugadintumėte skrudintuvo, neįdėkite į skrudintuvo angas jokių metalinių daiktų, įskaitant įrankius.



ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus



Junkite į žemintą lizdą.

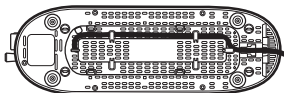
Nenuimkite žemiminio kontakto.

Nenaudokite adapterio.

Nenaudokite ilginamojo laido.

Nesilaikant šių instrukcijų galima žūti, sukelti gaisrą arba patirti elektros smūgį.

1



Įkiškite maitinimo laidą į laido kreiptuvo kanalą skrudintuvo apačioje, kad jis išliktų iš skrudintuvo galo po trupinių padėklu.

Prijunkite prie žeminto maitinimo lizdo.

PASTABA. Pirmą kartą naudodami skrudintuvą galite pamatyti nedidelius dūmus. Tai normalu. Dūmai nekenksmingi ir greitai išsisklaidys.

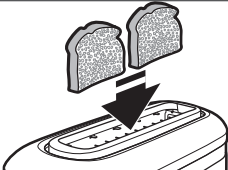




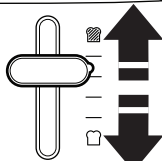
SKRUDINTUVO NAUDOJIMAS

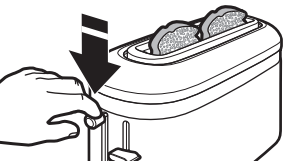
SKRUDINIMAS

PASTABA. Visos pavaizduotos nuotraukos yra 2-ų riekių SKMT3115 modelio skrudintuvo.

1		Įkiškite duoną arba kitą skrudinamą maistą į angą (-as). PATARIMAS. Kad vienodai paskrudintumėte, vienu metu skrudinkite tik vienos rūšies ir storio duoną. Jei skrudinate riestainį, būtinai paspauskite Riestainio mygtuką (☐). Žr. „Riestainių skrudinimas“.
---	---	--

PASTABA. Skirtingo senumo, rūšies ir drėgmės duonai gali būti reikalingi skirtingi atspalvio nustatymai. Pavyzdžiui, sausa duona paruduos greičiau nei drėgna duona ir jai reikės lengvesnio nustatymo.

2		Pasirinkite pageidaujimą atspalvį pakeldami atspalvio valdymo svirtelę į viršų, kad paskrudintumėte tamsiau arba nuleiskite svirtelę, kad paskrudintumėte lengviau.
---	---	--

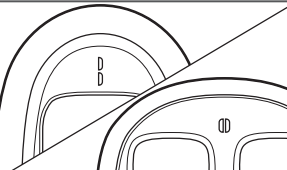
3		Paspauskite į apačią pakėlimo į viršų svirtelę, kad pradėtumėte skrudinimo ciklą. Skrebutis automatiškai iššoks į viršų ciklo pabaigoje ir skrudintuvas išsijungs.
---	---	---

PASTABA. Jei naudojate funkcijų mygtuką, prieš pasirinkdami funkciją, pirmiausia turite nuleisti pakėlimo į viršų svirtelę. Veikiant pasirinktai funkcijai degs šalia jos esantis LED šviesos diodas.

4		Norėdami bet kuriuo metu atšaukti skrudinimą, spauskite ☒ (atšaukti). Skrebutis iššoks į viršų ciklo pabaigoje ir skrudintuvas išsijungs. PATARIMAS. Jei maisto kiekis mažesnis, pakelkite pakėlimo į viršų svirtelę, kad iškeltumėte skrebutį į skrudintuvo viršų.
---	---	--

RIESTAINIŲ SKRUDINIMAS

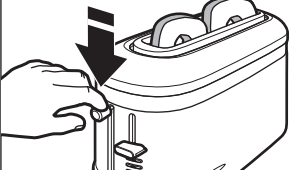
Jūsų skrudintuvas turi specialų nustatymą riestainiams, taip užtikrinamas optimalus kaitinimo laikas norint pasiekti geriausių rezultatų. Kaitinimo elementai prisitaisys, kad gražiai paskrudintų prapjauto riestainio vidų nesudegindami išorinio paviršiaus.

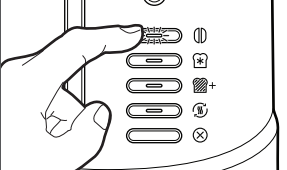
1		Įkiškite riestainius taip, kaip pavaizduota riestainio piktogramoje skrudintuvo viršuje.
---	---	---





SKRUDINTUVO NAUDOJIMAS

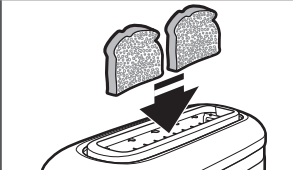
2		Atspalvio valdymo svirtelę nustatykite pageidaujamą atspalvį, paspauskite pakėlimo į viršų svirtelę, kad pradėtumėte skrudinimo ciklą.
---	---	---

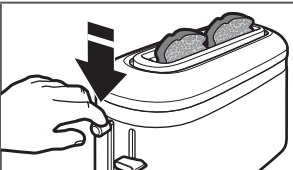
3		Paspauskite ; užsidegs Riestainio rodiklio lemputė. Riestainis (-iai) automatiškai iššoks į viršų ciklo pabaigoje ir skrudintuvas išsijungs.
---	---	--

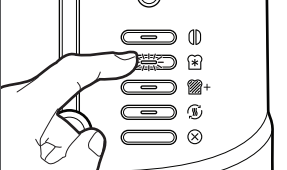
PATARIMAS. Riestainių funkciją galima naudoti tuo pačiu metu, kaip ir atitirpinimo funkciją.

ATITIRPINIMAS

Su atitirpinimo funkcija skrudinimo ciklas trunka ilgiau, kad prieš skrudinant maistas būtų atitirpintas.

1		Įkiškite duoną arba kitą skrudinamą maistą į angą (-as).
---	---	---

2		Atspalvio valdymo svirtelę nustatykite pageidaujamą atspalvį, paspauskite pakėlimo į viršų svirtelę, kad pradėtumėte skrudinimo ciklą.
---	---	---

3		Paspauskite ; užsidegs Atitirpinimo rodiklio lemputė. Skrebutis automatiškai iššoks į viršų ciklo pabaigoje ir skrudintuvas išsijungs.
---	---	--

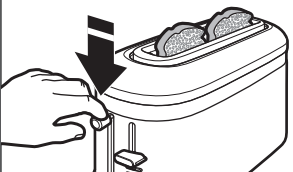


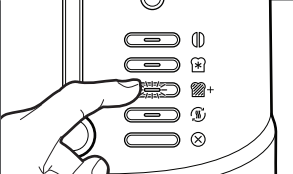


SKRUDINTUVO NAUDOJIMAS

TRUPUTĮ ILGIAU

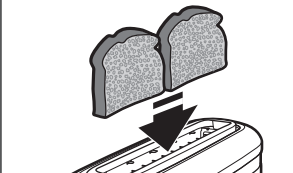
Su šia funkcija galite paskrudinti ką nors dar „truputį ilgiau“ tik palietę mygtuką ir nekeisdami savo mėgstamiausio nustatymo. Naudokite šią funkciją tada, kai skrudinimo ciklas bus baigtas ir skrebutis bus iškilęs.

1 	Paspauskite pakėlimo į viršų svirtelę į apačią, kad vėl nuleistumėte skrebutį į skrudintuvą ir tęskite skrudinimą.
--	---

2 	Paspauskite +. Skrebutis automatiškai iššoks į viršų ciklo pabaigoje ir skrudintuvas išsijungs.
--	---

PAKARTOTINIS KAITINIMAS

Su šia funkcija galite greitai vėl pakaitinti anksčiau skrudintą maistą.

1 	Įstatykite anksčiau skrudintą maistą į angą(s). PASTABA. Nedėkite maisto su sviestu arba bet kokia kita užtepėle į skrudintuvą. Naudokite pakartotinio pakaitinimo funkciją tik sausam maistui.
---	---

2 	Paspauskite į apačią pakėlimo į viršų svirtelę, kad pradėtumėte skrudinimo ciklą.
--	--

3 	Paspauskite +. Skrebutis automatiškai iššoks į viršų ciklo pabaigoje ir skrudintuvas išsijungs arba galite bet kuriuo metu paspausti , kad išjungtumėte funkciją. PASTABA. Nereikia koreguoti atspalvio nustatymo – pakartotinio pakaitinimo funkcija nepaiso jokio nustatyto atspalvio lygio.
--	--





PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

SKRUDINTUVO VALYMAS

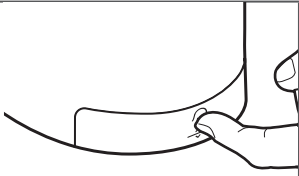
SVARBU. Iš karto po skrudinimo ciklo trupinių padėklas bus karštas. Prieš ištuštinami trupinių padėklą palaukite, kol skrudintuvas atvės.

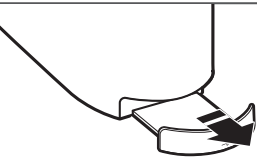
SVARBU. Atjunkite skrudintuvą ir prieš valydami palaukite, kol atvės.

PASTABA. Kad skrudinimo rezultatai būtų vienodi, ištuštinkite trupinių padėklą po kiekvieno naudojimo.

1		Nuvalykite skrudintuvą minkšta, drėgna medvilnine šluoste. Nenaudokite popierinių rankšluosčių, braižančių valiklių arba skystų valymo priemonių. Nemerkite skrudintuvo į vandenį.
---	---	--

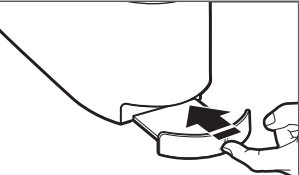
PASTABA. Jei ant skrudintuvo užtekė riebalų ar aliejaus, kuo skubiau nuvalykite juos švaria, drėgna medvilnine šluoste.

2		Paspauskite trupinių padėklo viduryje esančią piktogramą „stumti“.
---	---	--

3		Kai trupinių padėklas nežymiai atsidarys, ištraukite jį iš skrudintuvo ir iškratykite trupinius į šiukšliadėžę.
---	--	---

SVARBU. Trupinių padėklą atidarykite paspausdami piktogramą „stumti“. Bandydami atidaryti trupinių padėklą per jėgą, galite jį sugadinti.

4		Trupinių padėklą galima plauti tik rankomis.
---	---	--

5		Įdėkite trupinių padėklą atgal įstumdami jį į angą ir spausdami trupinių padėklo viduryje tol, kol jis spragtelės užsifiksuodamas savo vietoje. PASTABA. Nenaudokite skrudintuvo neįstatę trupinių padėklo.
---	---	--

PASTABA. „KitchenAid“ nerekomenduoja naudoti skrudintuvo dangčio.





TRIKČIŲ ŠALINIMAS

**ĮSPĖJIMAS**



Elektros smūgio pavojus

Junkite į įžemintą lizdą.

Nenuimkite įžeminimo kontakto.

Nenaudokite adapterio.

Nenaudokite ilginamojo laido.

Nesilaikant šių instrukcijų galima žūti, sukelti gaisrą arba patirti elektros smūgį.

Jei skrudintuvą nustotų veikti arba neveiktų tinkamai, patikrinkite toliau nurodytus dalykus:

1. Patikrinkite, ar skrudintuvo kištukas įkištas į tinkamą elektros lizdą. Jei taip, ištraukite skrudintuvo kištuką.
2. Vėl įkiškite kištuką į lizdą.
3. Jei skrudintuvą vis tiek neveikia, patikrinkite būtinių saugiklį arba srovės pertraukiklį.

Jei problemos pašalinti nepavyksta: peržiūrėkite skyrių „Garantija ir techninė priežiūra“. Negrąžinkite skrudintuvo pardavėjui, jie neteikia techninės priežiūros.

NORĖDAMI IŠSAMIOS INFORMACIJOS, KAIP NAUDOTI SKRUDINTUVĄ,

apsilankykite **www.KitchenAid.eu**, kad parsisiųstumėte šią naudojimo instrukciją ir užregistruotumėte savo skrudintuvą



GARANTIJĄ IR TECHNINĘ PRIEŽIŪRĄ

„KITCHENAID“ SKRUDINTUVO GARANTIJĄ

Garantijos trukmė:	„KitchenAid“ sumokės už:	„KitchenAid“ nesumokės už:
Europa, Viduriniai Rytai ir Afrika: „Artisan“ modeliams 5KMT3115, 5KMT5115: dvejų metų visapuse garantija nuo įsigijimo datos.	Atsarginės dalys ir remonto išlaidos tvarkant medžiagų ar gamybos defektus. Techninę priežiūrą turi atlikti įgaliotasis „KitchenAid“ techninės priežiūros centras.	A. Remontas, kai skrudintuvas naudojamas kitaip, nei įprastas naudojimas namuose. B. Pažeidimai dėl nelaimingo atsitikimo, modifikavimo, netinkamo naudojimo, piktnaudžiavimo arba įrengimo / naudojimo nesilaikant vietos elektros reikalavimų.

„KITCHENAID“ NEPRISIIMA ATSAKOMYBĖS UŽ NETIESIOGINĘ ŽALĄ.

KLIENTŲ APTARNAVIMAS

Jei kyla klausimų arba norite sužinoti, kur yra artimiausias „KitchenAid“ techninės priežiūros centras jūsų šalyje, susisiekiame naudodamiesi toliau pateikta kontaktine informacija.

Numeris bendrojo pobūdžio klausimams:  00800 3810 4026

Daugiau informacijos rasite mūsų svetainėje:
www.kitchenaid.eu

© 2018 m. Visos teisės saugomos.
Specifikacijos gali keistis iš anksto nepranešus.



KitchenAid

© 2018 m. Visos teisės saugomos.
Specifikacijos gali keistis iš anksto nepranešus.

W11291203A

12/18

